

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

Józsei tőherceg-ut.)

Sürgönyelm: Közlöny, Arad,

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETÉS.

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

| | | |
|-------------|-----------|-----------|
| Égész évre | — — | 1080 Lel |
| Fél évre | — — | 540 Lel |
| Neveld évre | — — | 270 Lel |
| Havonta | — — | 90 Lel |
| Hirdetések | díjazásig | szertint. |

FGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 hantval több

Nagyarányu kommunista propagandát lepleztek le Aradon

Negyvenezer lázító röpcédula a vasuti ruhatárban. — Egy inasgyerek ügyetlensége vezette nyomra a szigurancát. — A jólöltözött hölgy, aki a röpcédulákat várta. — A tegnapi esti gyorsal érkezett a veszedelmes csomag. — A hatóságok az Astra-gyár sztrájkolóinak küldötteit gyanúsítják.

Előállították a szigurancán az aradi munkásság vezetőit.

(Arad, szeptember 23.) Az aradi állambiztonsági hivatal nagyarányu és veszedelmes kommunista propagandát leplezett le Aradon. A veszedelmes rendbontó agitáció leplezéséről a következő érdekes részleteket közli az *Aradi Közlöny* munkatársa:

A nehéz kosár.

Ma délelőtt tíz órakor az aradi állomás ruhatárában megjelent egy inasgyerek és a ruhatári szám ellenében egy csomagot kért ki az ott dolgozó hivatalnoktól. A csomag egy súlyos, fonott kosár volt, amelyet a fiu a legnagyobb erőfeszítéssel vitt ki az állomás épületéből. A kosár annyira nehéz volt, hogy minden öt lépés után le kellett tennie a földre. Egy ízben a kosár leesett a fiu válláról és fedele kissé kinyitott. Ebben a pillanatban ment el a kosarat cipelő gyermek mellett *Burneau* József aradi vámtisztviselő, aki kiváncsiságból megnézte, hogy a kosár mit tartalmaz. A kinyitott kosárban röpcédulák voltak, amelyek a vámtisztviselő legnagyobb megdöbbenésére

veszedelmes kommunista, lázító agitációs felhívásokat tartalmaztak.

A tisztviselő azonnal az állomás épületébe sietett, ahol felfedezéséről telefonon jelentést tett *Ciorescu Tache* szigurancafőnöknek. *Ciorescu* nyomban maga mellé vett egy komiszárt és egy detektívet és kocsin sietett ki az állomáshoz. A vámtisztviselő az inasgyereket addig őrizetbe tartotta. A szigurancafőnök kibontotta a csomagot, amely negyvenezer darab lázító röpcédulát tartalmazott. A lázító felhívásokat

a kommunisták romániai pártjának központi vezetősége és a kommunista új-munkások központi vezetősége irta alá.

A röpcédula foglalkozik a lupényi és a temesvári eseményekkel és azzal vádolja a kormányt, hogy véres fascista diktaturát folytat. Sztrájkra, tüntetésekre szólítja fel a munkásokat és a katonaságot is engedetlenségre biztatja.

Akarsz 20 lejt keresni?

A szigurancafőnök kihallgatta a fiut, aki elmondta, *Biris* Pálnak hívják, tizenöt éves lakatosinas.

Ma délelőtt a Szabadság-téren megszólította egy jól öltözött nő és husz lejt adott neki, hogy hozza el a ruhatárból a kosarat,

amelyet a Városliget előtt vett volna át. A ruhatáros kijelentette, hogy a kosarat az éjszaka, körülbelül félkettőkor adta át neki egy magas férfi. Személyleírást nem tud adni, mert nem emlékszik az illető arcára. *Ciorescu* szigurancafőnök autóba ült és a fiu által megjelölt helyre hajtatott, azonban az illetőt nem találták meg. Az állambiztonsági hi-

vatal főnöke azonnal megtette a szükséges intézkedéseket, hogy a lázító röpiratok terjesztőit ártalmatlanná tegye. Azt már teljes bizonyossággal megállapították, hogy a röpcédulákat az éjszaka érkező bucaresti-i gyorsvonattal hozták Aradra. A röpcédulák Bucarestben készültek román és magyar szöveggel.

Erélyesen lotyik a nyomozás.

A szenzációs ügyben a késő éjszakai órákban még a következőket sikerült megtudnunk:

Ciorescu Tache szigurancafőnök kihallgatta *Biris* Pál lakatosinast, aki vállalkozott arra, hogy ha szembesítik vele megbízóját, feltétlenül felismeri. Ezután kihallgatták az állomáson levő ruhatárost, aki csak annyit tudott az ügyről mondani, hogy tegnap éjszaka egy órakor egy magas, jólöltözött férfi helyezett el nála a kis nádból fonott kosarat. A sziguranca erélyes tempóban folytatja a nyomozást és főleg két személy kézrekerítését tűzte ki célul, a magas férfit és *Biris* megbízóját. Beavatott forrásból nyert információk szerint a sziguranca gyanúja az, hogy

Schober rendőrfőnök Ausztria új kancellárjelöltje.

Ha a kormány nem tudja keresztülvinni az alkotmányreformot, le kell mondania. — A szociáldemokraták kerülni fognak minden vérontást. — E héten a parlamentben fog eldőlni Ausztria sorsa.

Bécsből jelentik: Bécs nyugodt békében élvezte a tegnapi, vasárnapi pihenőt. A felzaklatott kedélyek megnyugodtak, a Heimwehr-gyűlés fenyegető réme eltűnt. A politikai feszültség is engedett, hogy

az osztrák szociáldemokrata párt elhatározta, hogy még a lehetőségét is elkerül valamilyen összeütközésnek.

Ennek tulajdonítható, hogy a jövő vasárnap, amikor a Heimwehr négy gyűlést tart Bécsben, a szociáldemokraták a városon kívül gyűléseznek.

Ausztria jövője azonban nem az uccán fog eldőlni, hanem ezen a héten a parlamentben. *Streeruwitz* dr. kancellár csütörtökön terjeszti a parlament elé az alkotmánymódosító reformot és a jövő hét eseményei sokban fűgnek attól, hogyan fogadja a parlament a javaslatot.

Ha nem tudja a kancellár keresztülvinni a reformot, kormányával együtt le kell mondania.

Szombaton már erről az eshetőségről tárgyalnak az osztrák fővárosban, sőt már kész kor-

a sztrájkoló *Astra-gyári* munkások megbízásából *Bucurestibe* utazott bizottság tagjainak valamelyike hozta magával a röpcédulákat tartalmazó utazókosarat. Ezt a gyanút főképen az a körülmény támasztja alá, hogy a delegáció tagjai épen tegnap éjszaka érkeztek meg, abban az időben, amikor a csomagot a ruhatárban elhelyezték. Az, aki *Bucurestiből* magával hozta a csomagot, nem merte a városba vinni, mert sejtette, hogy a sziguranca állandó megfigyelés alatt tartja a pályaudvart, hogy az esetleg érkező gyanus egyéneket megfigyelés alatt tarthassa. Különösen az utóbbi pár nap alatt volt éber a megfigyelés, miután az állambiztonsági hivatal értesítést kapott arról, hogy valami készül. Ezért történt a kosárnak a ruhatárban való elhelyezése, azzal, hogy majd később alkalom fog nyíl- ni elvitelére, anélkül, hogy az gyanút keltené. A nyomozás ebben az irányban is folyik.

Előállítások a szigurancán.

A nyomozás folyamán a sziguranca előállította azokat, akik az eddigi kommunista mozgalmakban szerepet játszottak, részint azért, hogy kihallgassa őket, másrészt azért, hogy szembesítse a ruhatárossal és *Biris*szel. A késő esti órákig a következőket állították elő: *Rácz* Ferenc, *Fáskerti* Tibor, *Vig* Kató, *Matheisz* Péterné, *Papp* Jolán, *Rangecz* Éva, *Vasuta* Béla, *Petan* Antal, *Vostinár* György és *Radix* Károly. Ezenkívül előállítják még *Főnagyné-Ortner* Irént is, akit szintén szembesítenek a lakatosinással. Ezenkívül még több előállítás várható. Egész éjszaka folyt a munka a szigurancián, ahol remélik, hogy holnapra már kiderülnek a röpiratcsempészés összes, eddig még ismeretlen részletei.

mánylista is volt. *Schober* János vezetésével. Pénzügyminiszternek dr. *Grimm*, külügyminiszternek *Mataja* Henrik és népielőli miniszternek dr. *Steidle* nevét korpoltálták. A jövő hét döntő befolyással lesz Ausztria sorsára, ez a harc azonban a politikai élet fórumain, a parlamentben és a sajtóban fog lezajlani.

Bécsből jelentik: *Steidle* dr., a Heimwehr vezére ma bejelentette, hogy a keresztényszocialista párt minden fentartás nélkül csatlakozott a Heimwehrhez, amelynek ereje így jelentékenyen megnövekedett.

Bécsből jelentik: A keresztényszocialista párt vezetősége ma ülést tartott, amelyen *Streeruwitz* dr. kancellár által bejelentett alkotmányreform kérdésével foglalkozott. A pártvezetők kijelentették, hogy bizalommal viseltetnek a kancellár és kormánya iránt és elismerik, hogy a mai alkotmány, különösen a szövetségi tanács összetétele tekintetében, reformra szorul. A reformot azonban meg kell fontolni és ha megszüntetik a szövetségi tanácsot, gondoskodni kell ennek a szervnek megfelelő pótlásáról. Ennek elkerülésére gondolni sem lehet, mert ebben az esetben Ausztria elveszítene tartományi szövetség jellegét.

Megszökött az aradi Victoria-bank ellenőre

A bank pénztárában 700.000 lejes hiányt állapítottak meg. — Hulber Silvius ellenőr a hiány felfedezése után eltűnt. — A nyomozás adatai szerint külföldre menekült Hulber, akinek nyomasztó adósságai voltak. — Husz éve állt a bank szolgálatában és Comsa vezérigazgató még ma sem hisz az ellenőr bűnösségében.

Elrendelték Hulber Silvius körözését.

(Arad, szeptember 23.) Az aradi Victoria Takarékpénztár és Hitelintézetnél a közelmúltban felfedezett 700.000 lejes hiány ügyében az aradi vizsgálóbíró megindította a vizsgálatot és egyben ma elrendelte a sikkasztás elkövetésével gyanúsított és eltűnt Hulber Silviusnak, a bank ellenőrének körözését.

A bankban a rovincsolás még mindig tart, de azt már sikerült megállapítani, hogy a 700.000 lejes hiány három-négy részletben vételezte be hibásan Hulber Silvius. Megállapítást nyert az is, hogy a főtisztviselő a sikkasztás útján való pénzszerzéshez csak ebben az esztendőben folyamodott, mert csak az utóbbi időkben rosszabbodtak pénzügyi viszonyai olyannyira, hogy gondokkal küzdött. Ez azonban csak most derült ki, mivel

mindenki a legszelidabban élő, jómódu embernek hitte Hulbert, aki állását a legnagyobb korrektséggel látta el és mintegy husz esztendeje áll már a legteljesebb megelégedésre a bank kötelességében.

A mintegy két héttel ezelőtt történt rovincsolás alkalmával felfedezett hiánynál is elcsúszta meg voltak győződve arról, hogy tulajdonképpen elszámolási hibáról lehet szó, amelyet Hulber nyomában rendbehoz. Ebben az értelemben is hívták fel Hulber figyelmét a hiányra, amelyre vonatkozólag ő kijelentette, hogy azonnal utánanézés a dolognak.

Az utánanézés helyett azonban elhagyta a bank épületét és, amint most megállapítást nyert, utlevéllel még a déli gyorsal átlépte a határt és minden bizonnyal Postre ment.

Amidőn másnap nem jelentkezett Hulber, jobban megvizsgálták a hiány ügyét és ekkor már minden kétséget kizáróan megállapították, hogy sikkasztás történt, amelynek így nem lehet más a tettese, mint a megszökött Hulber.

A rovincsolást kiszélesítették és újabb hiány után kutattak, azonban újabb differenciára nem jöttek rá, egyben az is kiderült, hogy büntései nem lehetnek. Hulbernek az eltűnése után két nappal kezdődött volna meg a szabadsága és először arra is gondoltak, hogy talán elszámolta magát és így idő előtt kezdte meg a szabadságát, de eltávózása olyan szokatlan és feltűnő módon történt, hogy itt csakis szándékos szökésről lehet szó és épen ezért a bank dr. Chicin Rémus ügyvéd útján meg is tette a bűnvádi feljelentést az ügyészségen, ahol Ludosan vizsgálóbírónak osztották ki az ügyet kivizsgálásra és így most ettől a nyomozástól függ az ügy teljes kiderítése.

Kétségtelen az, hogy Hulbernek adósságai voltak, amelyeket állandóan törlesztett. Bérbevett földekket és azok megmunkálásával foglalkozott, legutóbb nagy gépvásárlást eszközölt és innen származott nagyszögű adóssága. Jómódu embernek hittek, ingatlanjai vannak a Bánságban, Aradon a Kínizsi Pál-ucca 6. számú ház az övé. Ez az ingatlan azonban teljesen agyonterhelten képezi csak Hulber tulajdonát, úgy, hogy meg lehet állapítani, hogy Hulber anyagi helyzetének végromlásában nyúlt az idegen pénzhez.

Ezügyben beszélgetünk Comsa Ernővel, a pénztár vezérigazgatójával, aki ugyszólván még mindig nem meri gyanúba venni Hulbert és általánosságban beszél a fel-

tűnő tapintattal kezelt sikkasztásról. Nem érdektelen egyébként megjegyezni, hogy a bankot egyébként semmi károsodás nem éri, amennyiben

Feloszlatták Csehszlovákia parlamentjét.

Udrzal miniszterelnök már megkapta erre a felhatalmazást Massaryk elnöktől. — Vessenek véget a cseh kémvilágnak.

Elnöki kéziratral ma bezárták a parlament nyolcadik ülészakát.

Prágából jelentik: Udrzal cseh miniszterelnököt ma várják vissza Kistapolcsányból, ahol Massaryk elnökkel volt. Udrzal jelentést tett az elnöknek a cseh agrárpárt és a klerikálisok között keletkezett konfliktusról és egy hírlik, hogy

a miniszterelnök megkapta Massaryktól az írásbeli felhatalmazást a parlament feloszlatására.

Az optimisták mindazonáltal még ma is bíznak benne, hogy az ellentéteket sikerül elsimítani. A cseh néppárt Visnovszky ná a hadügyminiszterre történt kinevezése óta minden összeköttetést megszakított Udrzallal. Hasonlóan cselekedett a kormánykoalíció többi pártja is. Valószínűnek tartják, hogy az új választásokat október 27-ére vagy november harmadikára tűzik ki.

A Prágai Magyar Hírlap Visnovszky kinevezésével kapcsolatban ma vezércikket ír, amelyben foglalkozik az új nemzetvédelmi

az ismeretlen helyre távozott Hulber egy barátja, amint a hiány dolga kitudódott, megjelent a bankban és lefedezte az eltűnt összeget.

Kintjártunk házában, ahol tulajdonképpen csak mint albérlő lakik, mert a lakását Romanescu Gergely bankigazgató bérlte, ott semmit sem tudnak arról, hogy hova távozott. Csak annyit mondanak, hogy Hulber a szabadsága megkezdéséről és furdőre utazásáról tett említést, de az sem lehetetlen, hogy Budapesten, vagy valamely külföldi üdülőkörhelyen tartózkodjék. A nyomozó hatóságok ennek figyelembe vételével kezdték meg a vizsgálatot, illetve a nyomozást.

miniszter személyével és annak a reményének ad kifejezést, hogy Visnovszky ismert humanitásánál fogva véget vet a kémvilágnak és ügyelni fog arra, hogy Csehországban ne őrizzenek minden páncélszekrényben olyan fontosabb hadiittokokat, amelyek a világ összes kémeit odacsábítják az országba.

Prágából jelentik: Massaryk elnök ma elnöki kéziratral bezárta a parlament mindkét házának ülését. Ezzel a parlament nyolcadik ülészakája lezárult. Udrzal miniszterelnök ma délután visszaérkezett Prágába és hosszas tanácskozást folytatott az agrárpárt vezetőivel. Este a kormányt támogató pártokat hívták össze megbeszélésre. A köztársasági elnök módot akar nyújtani a kormánykoalíciónak arra, hogy megegyezést kössön. Ha nem jön létre a megállapodás, úgy nem nyílik meg a parlament őszi ülészakája, hanem feloszlatják a nemzetgyűlést.

Véres verekedés egy liberális népgyűlésen.

Több sebesültje van a harcnak. Angheliescu a régenszáncnál tiltakozott.

Bucurestiből jelentik: A targovistemegyei Pucioasa községben tegnap délelőtt a liberálisok gyűlést tartottak, amelyen véres verekedés folyt le a liberálisok és a nemzeti-parasztpártiak között. A rendőrség kénytelen volt beavatkozni, hogy nagyobb vérengzések

előjött vegye. A verekedés során egy a liberálisok, mint a nemzeti-parasztpárt közül többen megsebesültek. Angheliescu és Dimitriu volt liberális miniszterek, akik jelen voltak a gyűlésen, a történetek miatt tiltakozó táviratot intéztek a régenszáncához.

Megkezdődött a kéjgyilkos tisztiszolga

bűncere. Borzalmas kegyetlenséggel megölte alezredesének szép fiatal feleségét. A gyilkos elmondja a végzetes éjszaka történetét. — Az alezredean kacérkodott vele a hálószobában.

Ungvárról jelentik: A katonai törvénytörés ma kezdte meg Pelava István kéjgyilkossággal vádolt közkatonai bűnperének tárgyalását. Pelava, mint ismeretes, a tavaszszal meggyilkolta Paclik alezredes 19 éves, szép feleségét, majd véres tette után megszökött és csak hosszas hajszá után fogták el. A gyilkos a vizsgálóbíró előtt beismerte tettét, de arra hivatkozott, hogy önvédelemből gyilkolta meg a fiatal asszonyt.

A mai tárgyaláson Pelava igen nyugodtan viselkedett, de mintán elmondta nacionaláját, nem felelt a feladott kérdésekre. Végre az elnök rákiáltott.

— Hát akarsz-e vallani, vagy sem.

Erre Pelava beszélni kezdett. Elmondotta, hogy májusban került Paclik alezredeshez, mint tisztiszolga. Igen jól érezte magát és mindjárt az első nap feltűnt neki, hogy az alezredes felesége milyen szép asszony. Két napig volt az alezredesnél, amikor Paclik szolgálati ügyben elutazott és az asszony este

beöngötte a hálószobába, ahol hálóingben fogadta és kacérkodva mondta, hogy ketten vannak egyedül az egész lakásban. Aztán meg kérdezte tőle, hogy volt-e már szeretője.

Erre ő igennel felelt.

Ekkor az elnök zárt tárgyalást rendelt el, amelyen a gyilkosság körülményeit tisztázták. Tekintettel arra, hogy az orvosszakértők szerint kéjgyilkosság történt, valószínűnek látszik, hogy a tárgyalás során sötét szerelmi dráma fog a nyilvánosságra kerülni.

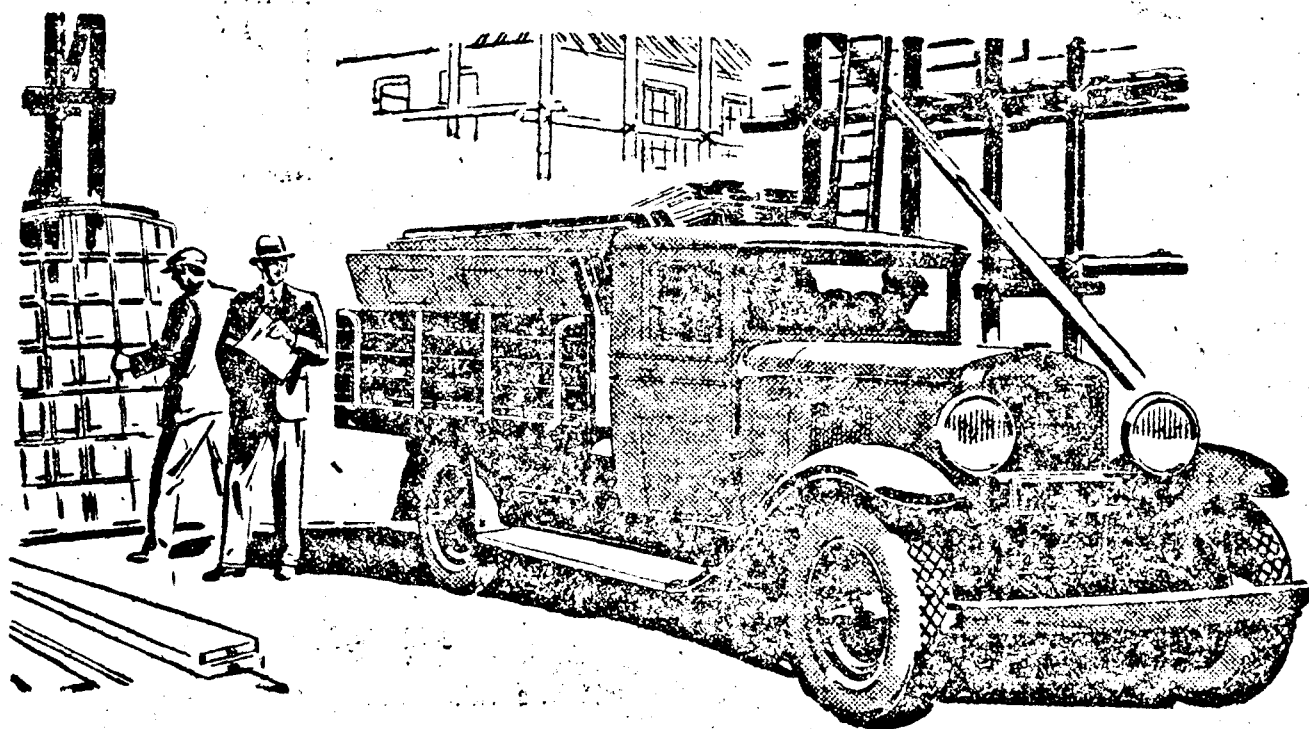
Meghalt Páris biborosérseke.

Dubois érsek nagy szerepet játszott a Vatikán és Franciaország kibékítésében.

Párisból jelentik: Dubois biborosérsek ma délután 6 órakor meghalt. A biborosérsek rendkívül nagy szerepet játszott Franciaország és a Vatikán közötti kapcsolatban. Amikor néhány évvel ezelőtt a Herriot-kormány nem akart követet küldeni a Vatikánba, Dubois vetette közbe magát és elsimította az ellentéteket. Ugyancsak ő volt az, aki a Vatikán és az Action Française lap közötti ellentétek ügyében közvetített. A royalista lap ugyanis heves támadásokat intézett az egyház ellen és ezért a pápa megtiltotta a katolikusoknak, hogy az Action Française-t olvassák. A biborosérsek 76 éves volt.

B a b y - s z a p p a n - k r é m - h i n t ő p o r , m a i s c s a k E l ő f e r .

Gazdaságos Üzem, javításoktól való mentesség tették a Chevrolet-teherkocsit híresé.



*Tágabb munka-kör és megfelelő eszközök
annak ellátására: ez az út vezet a
biztos sikerhez.*

A teherautó az az eszköz, amely lehetővé teszi minden kereskedő számára nagyobb vevőkör és nagyobb nyereség szerzését.

A Chevrolet teherautó építésével, annak évről-évre való tökéletesítésével sikerült a General Motorsnak az ezzel a teherko-

csival való szállítás költségeit a legvégső határokig leszállítani. A Chevrolet teherautók minden fajta úton százezer kilométereket tettek meg a General Motors kísérleti telepein, lehetővé téve a mérnökök számára ugy az alváz, mint a motor tökéletesítését.

Az eredmény egy teherkocsi, „amely mindig üzemben van, sohasem a javítóműhelyben”. A gazdák az autobuszüzem-vállalkozók, a detaillisták egyhangúlag dicsérik kiváló gazdaságosságát és ezt a hathengeres teherautót részesítik minden más fölött előnyben.

Látogassa meg a legközelebbi bizományost és kérdeze meg az alváz árát, valamint érdeklődjön az Ön céljainak legmegtehetőbb karosszéria iránt.

CHEVROLET TEHERKOCSI

CHEVROLET - PONTIAC - OLDSMOBILE - OAKLAND - VAUXHAL - BUICK - MARQUETTE
LA SALLE - CADILLAC - CHEVROLET TEHERKOCSIK - G.M.C. TEHERKOCSIK - FISHER KAROSSZERIÁK
A G E N E R A L M O T O R S G Y Á R T M Á N Y A I

Véres tüntetések Berlin uccáin.

A kommunisták és horogkeresztesek közös erővel támadták meg a felvonulói nemzeti szocialistákat. — Száz rendbontót letartóztattak.

(Berlin, szeptember 22.) A nemzeti szocialisták vasárnap délelőtt Neu-Kölnben és a város déli részében felvonulást tartottak, melynek során összeütközésbe keveredtek a kommunistákkal és a horogkeresztesekkel, akik közös erővel akarták meggátolni a felvonulást. Az összeütközés mindkét részről véres verekedéssé, sőt lövöldözéssé fajult ugyanígy, hogy a rendőrség jónak látta a lehető leggyorsabb beavatkozást.

A Görlitzer Bahnhof mellett Goebel képviselő négy nemzeti szocialistával egy házba

menekült, melyre az őket üldöző tömeg több lövést adott le. A rendőrség gyors beavatkozása folytán sikerült a tüntetőket szétszórni és hamarosan 100 rendbontót elfogni, kiket azonnal letartóztatásba helyeztek.

Berlin minden uccáján az események következtében egész nap erős rendőrkielvonások keringtek, hogy a további zavargásoknak mindenütt elejét vehessék. Az eddigi összeütközéseknek több súlyos sebesült áldozata van, akiket ápolás végett azonnal kórházba szállítottak.

Chisinauban rálöttek a tüntető kommunistákra.

Az összeütközésnek állítólag egy halottja és sok sebesültje van.

Bucurestiből jelentik: Tegnap délelőtt egy kommunista csoport tüntetést kísérelt meg Chisinau (Kisenev) városban. A tüntetők felvonultak a város főútcáján, ahol azonban a közben értesített csendőrség és rendőrség nagyobb csapatja megakadályozta előrehaladásukat. A csendőrök és rendőrök szétszórták a kommunistákat, akik közül több embert őrizetbe vettek.

Az eseményekkel kapcsolatosan a fővárosba az a hír érkezett, hogy a hatóságok felszólítására a tüntetők nem akartak széjjeloszolni, mire a karhatalom legyvert volt kénytelen használni. Hír szerinti egy kommunista meghalt, többen pedig sebesültek. A híreket eddig még nem erősítették meg.

Baleset érte Maniu miniszterelnök szalonkocsiját.

A váltószemélyzet hibájából megrongálódott a szalonkocsi és a miniszterelnök 45 percnyi késés után folytathatta útját.

(Az Aradi Közlöny bucuresteli tudósítójának távirata.) A 106. számú gyorsvonatot, amellyel Maniu miniszterelnök Sinlaból visszautazott a fővárosba, Buda állomáson kisebb baleset érte. Az állomás bejárati váltójánál.

amikor a miniszterelnök szalonkocsija keresztülrohogott a váltón, annak egyik csavarja eltört és a kocsi nagyot zökkent. A vonatot sikerült idejében megállítani, mielőtt

még nagyobb szerencsétlenség történt volna. A miniszterelnök 45 percnyi késéssel folytatta útját Bucuresti felé.

A vizsgálat megállapította, hogy Jon George forgalmi tisztviselő nem tartotta meg az előírt váltóvizsgálatot, George Voicu váltókezelő pedig nem tartózkodott a váltó mellett. A forgalmi tisztviselő és a váltókezelő ellen megindult a vizsgálat.

Irodalom és művészet

* **Hangverseny és táncmulatság az aradi vasúti főműhelyben.** Kitűnően sikerült táncmulatságot rendezett Szombaton este az Atelier CFR (volt csanádi főműhely) Dalköre, dr. Pascutiu Traian vasutigazgató elnöknek vendégsége mellett. A rendezőség Porutiu Victor mérnökkel, Ferenczy László és Costa Miklóssal az élén mindent elkövetett az estély sikere érdekében és fáradozásuk szép eredménnyel is járt. Az estét a dalárda három énekszámával vezette be Lipovan János karnagy vezetésével, majd az egyesület 28 tagú zenekara Kubisch Armand karnagy vezénylete mellett három sikerült zeneszámot adott elő. Ezután megkezdődött a táncmulatság, amelynek keretében szépségverseny is volt. A szépségverseny két első díját Ujvári Tusi és Dinnyés Marika nyerték meg.

* A „Pesti család” 25-ik előadása. A „Pesti család”, amely a legmulatságosabb és legszórakoztatóbb operett öregeknek és fiataloknak egyaránt, vasárnap eljut már a 23-ik előadás jubileumához. Minden este színre kerül a Király-színházban Lábass Jucival, Somogyi Nusival, T. Főrrai Rózsival, Bársony Rózsival, Kun Magdával, Kertész Dezsővel, Sziklay Józseffel, Latabár Árpáddal és D'Arrigo Cornéllal a főszerepekben. Most vasárnap délután 3 órakor, mérsékelt helyárral a rendkívül népszerű „Diákszerelm” című operett adták Gaál Franciskával, Biller Irénnel, Vaaly Lionával, Bársony Rózsival, Kun Magdával, Kertész Dezsővel, Sziklay Józseffel, Latabár Árpáddal, D'Arrigo Cornéllal a főszerepekben. Jövő vasárnap délután ugyancsak a „Diákszerelm” van műsoron.

Elsimert olcsó árak! Elsőrendű anyag!

Női télikabátok

a legutolsó divat szerint kaphatók:

MENCZER confectio
üzletében
Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz.

Saját nagy műhely! Kitűnő szabás!

Elgázolt a vonat egy mérnököt.

Halálos szerencsétlenség az élesdi mészégető gyárban.

Tordáról jelentik: Szombaton délután 5 órakor a tordai állomáson halálos szerencsétlenség áldozata lett az élesdi mészégető-gyár egyik tisztviselője, Harry Árpád mérnök. A szállítás ügyében a pályaudvaron tartózkodó fiatal mérnököt, amikor két tolató kocsi elől félreugrott,

egy teljes sebességgel haladó tolató mozdony elkapta és mintegy 40 méternyire magával hurcolta.

A szerencsétlenség, amely néhány pillanat alatt játszódott le, az állomás személyzetének a szemeláttára.

a mérnök halálával végződött.

Amikor a megdöbbent szemtanúk segítségül siettek, a mérnök teljesen összeroncsolva feküdt a sínek között. Halálát koponyaalapi törés és belső sérülés idézte elő.

Meghalt Reich Koppel főrabbi.

A magyar ortodox zsidóság vezérét veszítette el a 92 éves tudósban.

Budapestről jelentik: Vasárnap reggel 92 éves korában meghalt Reich Koppel, a budapesti ortodox zsidó hitközség világhírű főrabbija. Sok zsidó-család lakásának falán ott függött az ősz főpap arcképe. Teológiai kérdésekben külföldön is szaktekintélynek ismerték el Reich Koppelt, aki valósággal az egész világ ortodox zsidóságának törvényhozója lett. A főrabbi társadalmi téren is nagy népszerűségnek örvendett. Amikor a felsőház megalkult, az ortodox zsidóság természetes képviselőjeként mindenki őt tekintette. A főrabbi 92 éves korában is még szemüveg nélkül írt és olvasott.

Négy héttel ezelőtt a 92 esztendő öreg urat tüdőgyulladással szanatóriumba kellett szállítani. Reich Koppel nem kelt fel többé az ágyból napok óta injekciókkal tartották

PERZSASZÓNYEGEK

Dr. GROSZMAN ALFRÉDNÉ
szőnyegszövő műhelye Arad, Str. Moise Nicoara No 17.
Elsimert legjobb minőség. Versenyképes árak. Keleti szőnyegek szakszereji javítása. 2013

benne az életet. Halálának hírére Wlassics Gyula, a felsőház elnöke részvétleviratot küldött a gyászoló családnak. Temetése ma délután fél háromkor folyt le nagy részvét mellett.

Eliógták Aradon Körösi Bélát.

Erdély legveszedelmesebb hetőrője rendőrközre került.

(Arad, szeptember 23.) Az aradi rendőrség ma délelőtt két veszedelmes betörőt tartóztatott le. Az erdélyi nyomozó hatóságoknak ismert alakja Körösi Béla, aki Aradról indult el kalandos útjára és bejárta Erdély egész területét. Ahol megfordult, ott a legvakmerőbb betörések és lopások történtek. Több ízben sikerült már letartóztatni, de büntetésének leülése után folytatta előbbi életét. Legutóbb ismét körözölevelet adtak ki ellene és az volt a gyanu, hogy Aradon tartózkodik.

Ma korán reggel a Bul. Carol I. (Erzsébet-köruton) szolgálatot teljesítő detektív felismerte Körösit, aki egy tengerészegyenruhás férfivel sétált. Amint Körösi és társa észrevették a feljűk siető detektívet, futásnak eredtek és berohantak az egyik bérházba. A detektív rendőrt vett maga mellé és felkutatta a bérházat. Rövid keresés után sikerült a veszedelmes embert és társát a pincében elbujva megtalálni.

A rendőrségre szállították őket, ahol megmozgatásuk alkalmával betörőszerszámokat találtak náluk. A tengerészegyenruhás férfinél nem találtak semmiféle írást. Azt hiszik, hogy megszökött a haditengerésztől. A rendőrség nyomozást vezetett be bűneik kiderítésére.

Éhbéért dolgoznak az oroszországi bányamunkások.

Londomból jelentik: Az angol bányászszövetség megbízottai, akiket oroszországi tanulmányutra küldtek ki, hazatértek és beszámoltak tapasztalataikról. Elmondották, hogy a hatóságok először börtönnel fenyegettek meg őket, később azonban minden kedvezményt megadtak számukra. Az oroszországi bányák meglátása alkalmával borzalmas dolgokat tapasztaltak. Megtörtént, hogy az orosz bányamunkásoknak fejjel lefelé kellett behatolni egyes tárnákba. A tárnák egyszerű lyukak, minden egészségügyil berendezés hiányával.

A munkások éhbéért dolgoznak nyolc órát naponta, azonban sok esetben megtörténik az is, hogy nem kapnak bért, mert azt ipari célokra vonják le.

Az uccákat éjszakánként a koldusok egész tömege lepi el. Egyetlen egy uccája van Moszkvának ahol jólét konstatalható, itt laknak a népbiztosok és más gazdagok.

A tanulmányi bizottság ezzel fejezte be jelentését: — Az angol bányászok élete menü-oroszország az oroszokéhoz képest.

Értesítés!

Megnyilt BUCUREȘTIBEN a főváros központjában

„HOTEL VENETIA”

Str. Pictor Grigorescu 12. szám (a Királyi palota mögött). Bejárat a Calea Victoriei. — 100 modern berendezésű szobával, központi fűtés, minden szobában hideg és meleg víz, lift, ürdő és telefon a t. vendégek rendelkezésére. Nagyon előnyös árak. U azó ura: a tarifából 25% rabatot élveznek.

Tisztelettel: „VENETIA SZALLODA” vezetősége
Moise-cu, t laidonos.

A parasztok agyonlőtték Cocos rablóvezért.

A hírhedt bandita Gherasim nevű társával egy falusi házban kért szállást. — A házigazdák éjjel megölték a haramiákat, hogy a Cocos fejére kitűzött 100.000 lejt megkapják.

Bucurestiből jelentik: Cocos és Gherasim rablóvezérek már hónapok óta rettegésben tartották a régi királysághoz községeket. Hol az egyik, hol a másik megyében bukkantak fel, fosztogattak, raboltak és a kinyomult csendőri készültségek hiába igyekeztek kézrekeríteni, a két bandita mindig egérutat tudott kapni üldözői elől. Végre a hatóságok százezer lejes díjat tűztek ki a banditák legveszélyesebbjének, Cocosnak a fejére. Ez

használt, úgyhogy a két bandita ma már halott.

Az elmúlt éjszaka Cocos és Gherasim rablóvezérek a Tulceamegyei Principesa Heana községet keresték fel és ott egy paraszt családnál házában kerestek szállást. Az éjszakai folyamán négy paraszt agyonlőtte az alvó banditákat, majd a csendőrségre futottak, ahol jelentést tettek az eseményekről. A négy paraszt megkapja a Cocos fejére kitűzött százezer lejes díjat és az ország megszabadult a két legveszélyesebb haramiától.

Arad éjszakai nyugalmaért...

Éjjeli kutyakoncert a Dobó-uccában. — Jön a szemetes. — „Friss a kakas, meg a vajas.”

(Arad, szeptember 23.) Az Aradi Közlöny csendankéte állandó érdeklődésben tartja Arad társadalmának minden rétegét. A közönség felismerte azt, hogy ezt a problémát neki kell megoldásra juttatni és egyre-másra érkeznek be szerkesztőségünkbe levelek, amelyek a legkülönbözőbb szempontokból világítják meg az ügyet és ajánlanak megoldásokat Arad elveszett éjszakai nyugalmaért visszacsérésére.

Ezuttal egy aradi uriaszony sorait adjuk közre, amelyek a következőképp hangzanak:

Igen tisztelt Szerkesztőség!

Nagy figyelemmel kísérem a hozzászólásokat az éjjeli csendháborításhoz. Boldog halandók, akiket a rádió és gramofon nem hagy aludni. Nem tudom elcserelnék-e a Dobó-uccai lakók álomzavaróival, amelyeknek hangja vetekszik ugyan a legjobb Lautsprecherrel, de nincsenek felszerelve se Ultra-viore, se Neotroffira, nincs keresőjük, se amerikai csodalámpájuk, ellenben négylábon járnak, farkuk is van, mert jólkifejlett kutyák.

Nemde, vacsora után minden jóra való férj megrögzíti a feleségét? Amikor a kellemes játéktól kissé elkábulnak, pihenőre térnek és elnyújtózva várják — az álmat.

Várják, már jön, már érzik, szempiláik már nehezek, le-lecsukódnak, egyszerre egy vonyítás. Valamelyik kutya rosszat álmodott, utána a másik, három, négy, öt, hat, teljes a kutya-sextett, hol elhalkul, hol erősebb lesz — eltart két-három óra hosszágig.

Hát nem lenne kellemesebb ez idő alatt fogni a szomszéd hosszú hullámhosszát, mint az ügyben, elkínózva az artikulatlan hangoktól, forgolódní, s gondolkodni a csendzavarást megszüntető módokról.

Az hiszem a Dobó-uccai szenvedő társaim nevében is beszélek, ha arra kérem az illetékes közegeket, kötelezzék a környékbeli farkaskutya-gazdákat, hogy kutyájukat szereljék fel hangfogóval, vagy alkalmazzanak szordinót a hangszállaikra.

Csendet bérünk!

...ves üdvözlettel.

Egy előfizető csendes felesége.

Tisztelt Szerkesztőség! Fel kell hívnom figyelmüket arra, hogy nem csupán járművek, műszerek, rádiók és gépek zavarják a nyugodni vágyó városi lakos pihenését, hanem olyan emberek is, akiknek különösen Aradon jellegzetes tulajdonságukká vált a foglalkozás kísérőjeként használatos fülsiketítő ordítás. Ezek közül elsőnek kell megemlítenem a „friss kakas” árusítóját. Ennek a más helyen patogatott kukoricának nevezett csemegének most következik a szezonja. Öreg asszonyok, fiatal lányok hordják hatalmas kosarukban házról-házra a friss kakast. És rendszerint korva délután, amikor egyes emberek eselleg pihenni vágnak, utánozhatatlan sipitással adják tudtul mindenkinek, hogy friss kakast árulnak. Alig megy el az egyik kakasos, jön utána a másik és végre már az em-

ber idegeire megy a dolog és kiátkozza azt is, aki ezt a csemegét kitalálta.

Nem szabad elfeledkeznünk a szemetesről sem. E bűnös rekommánnyal megtelt szekeret kísérő újunak perverz vágya telik abban, hogy a dobhártyát repesztő csengőjét negyedórán rázza a kongó kapuk alatt. Más városokban villanycsengővel értesítik a házimestert a szemetesek, hogy megérkeztek. Itt tudni kell róluk mindenkinek. Megemlítésre méltó még a síróan idegölő, fájdalmas kiáltásával a percesek lármája. A friss vajast annyi fájdalommal és anynyiszor megismételve sóhajtják el minden udvarban, hogy egyes gyengébb idegzetű lakón idegsokkos tünetek mutatkoznak, ha hallják, hogy friss a vajas. Ezek az itt felsoroltak is idegeinkre mennek. Jó volna őket megrendszabályozni. L. D.

Súlyos vádak a Palcu-féle csődtömeg gondnoka ellen.

Palcu Lázár összes hitelezői bünvádi fejjelentést tettek Rohan Demeter dr. világi ügyvéd ellen. — A mai tárgyaláson két nagyváradit kereskedőt hallgattak ki, akik terhelő vallomást tettek dr. Rohan ellen.

(Arad, szeptember 23.) Mintegy tíz nappal ezelőtt beszámoltunk a Palcu Lázár-féle csődügy újabb fejleményéről, mely szerint Palcu Lázár, a csődbejutott pancotai bornagykereskedő összes hitelezőivel együtt bünvádi eljárást indított meg dr. Rohan Demeter világi ügyvéd, csődtömeggondnok ellen, aki szerintük a csődtömeggondnoki tisztsége kapcsán, csalás, sikkasztás, hűtlen kezelés, magán- és közokirathamisítás, lopás és hamis eskü alatt megjelölt bűncselekményeket követte el.

és éppen ezért kérik a gondnokságból való elmozdítását.

A hitelezők és a vagyonbukott ügye ma foglalkoztatta az aradi törvényszék Tamásdán-tanácsát. A tárgyaláson Palcu Lázárt dr. Hoffmann Lajos aradi ügyvéd, az összhitelezőket dr. Sarkady Dénes nagyváradit ügyvéd képviselte, míg a csődválasztmány nevében dr. Pap Todor elnök, kamarai dékán jelent meg. Tizenegy órakor nyitotta meg az elnök a tárgyalást, amelyen Ladányi Lajos és Grünfeld Sámuel nagyváradit borkereskedőket hallgatták ki, akik a csődtömeghez tartozó muscai szőlő pincéit bérlik. Vallomásuk szerint dr. Rohan csődtömeggondnok nekik 140.000 leji évi bérért adta ki a pincéket, de azzal a kikötéssel, hogy a bérlet megkötésénél neki 35.000 lejt provízió jár.

Ezt az összeget — elmondásuk szerint — va-

Uj könyvekre pénzt ne költson, Olcsón ad a LÖBL-i kölcsön.

Löbl kölcsönkönyvtár, volt Apollo mozival szemben, 2000 kötetes német könyvosztállyal kibővítve, valamennyi német irodalmi szennzőció kapható.

Havi kölcsönzési díj 40 lei.

„A tettesek megvannak, de a bizonyíték hiányzik.”

A Tuka-per mai tárgyalásán Weichert dr. kezdte meg védőbeszédét.

Pozsonyból jelentik: A Tuka-per mai tárgyalásán dr. Weichert védő kezdte meg beszédét Schnatzky védelmében. Annak a deményerek adott kifejezést, hogy a bíróság ítélete megnyugtató lesz az országszerte felzavart kedélyekre, majd a per meritumával foglalkozott és kitért Belánszky szerepére. Rámutatott arra, hogy az egész vád Belánszky tanuvallomására van építve, már pedig Belánszky egy büntetett előéletű egyén, kár hogy priusa nincs a pozsonyi törvényszék előtt.

Idézi Bazovszkyt és Sillert, akik politikai kalandornak minősítették Belánszkyt. Elmondja, hogy a bécsi kémiroda meséjét a losonci kávéházban eszelték ki. Hasonlít különben az egész per Anatole France „A pingvinok szigete” című regényének ama részéhez, amidőn a katonai ügyész egy szénalopás kapcsán kijelenti, hogy a tettesek megvannak, de a bizonyítékok hiányzanak. Ugyanez a helyzet itt is. Dr. Weichert védő holnap folytatja beszédét, amely előreláthatólag három napig fog tartani.

Pozsonyból jelentik: A Tuka-per ma délutáni tárgyalását nem tartották meg, mert dr. Weichert védő hirtelen megbetegedett és az elnök a védő kérésére holnap délelőttre halasztotta a tárgyalás folytatását.

lóban ki is fizették provízió fejében dr. Rohannak azonban a csődtömeggondnok erről nem adott írást. A tanukat dr. Rohan tiltakozása dacára is megeskették vallomásukra. Nem érdektelen megjegyezni, hogy a tanuk esküjével szemben ugyanebben az ügyben egy másik keresetben viszont

dr. Rohan arra esküdött meg, hogy a cégtől provízió címén nem vett fel semmi pénzt.

A tanuk elmondották még, hogy amikor a szőlőket bérbe adták, akkor ők magasabb ajánlatot akartak tenni, mint akik megkapták,

de Rohan dr. ekkor felkérte őket, hogy ne erőltessék a bérletet.

Mind ennek ellenére, hogy a szőlőt nem is ők bérelték, mégis kaptak egy fiktív szerződést 10 hold szőlőre, amely azért volt számukra fölösleges, mert e nélkül nem lehetett volna pincéket bérelniök.

Tekintettel arra, hogy az elnök egészen részletesen végezte a tanukhallgatásokat, egyéb vádak tárgyalására déli fél 2 óráig nem is került sor és a törvényszék kiküldte Topciu bírót, hogy a Palcu és a hitelezők által beadott panaszokra vonatkozó s a tömeggondnok igazoló iratában felajánlott bizonyítást október 17-ig folytassa le, amikor is ítékezni fognak az ügyben. Ezzel a tárgyalást az elnök felüggesztette

„CENTRAL” mozgó Str. Russu Sirianu, volt Aulich L.-ucca

Premier!

Ma, kedden d. u. 5, 7 és 9 órakor

Premier!

Erotikon:

A szezon legnagyobb erotikus drámája.

Főszerepben:

ITA RINA, OLAF FJORD.

„ELIT” mozgó a városligetben

Premier!

Premier!

A Stambuli tolvaj

Misztikus keleti történet.

Főszerepben:

Douglas Mac Lean.

H I R E K.

— **BOLGÁR KOMITÁCSIBANDA TÁMADÁSA EGY ROMÁN FALU ELLEN.** Bucurestiből jelentik: Szombaton egy bolgár komitácsibanda megtámadta a Sniștrja közelében lévő Coimchiol durosormegyeyi község lakóit. Az ottani telepesek heves ellenállást tanúsítottak és a harc során vezetőjük, Andrei Costache elesett, többen pedig megsebesültek. A komitácsik később sebesülteikkel együtt visszavonultak.

— Októberben lesz a temesvári munkáspár felebbviteli tárgyalása. A temesvári törvényszék Popescu-tanácsa, amely — mint ismeretes — a temesvári munkáspárban a napokban mondott ítéletet, most készíti el a többoldalra terjedő indoklással ellátott írásbeli ítéletet, amely — a felebbezés folytán a táblához kerül. Ertesülésünk szerint, az ügy sürgösségére való tekintettel, a tábla még ebben az évben, valószínűleg októberben tárgyalja le a felebbezést.

— A belga kormány nem meri megadni a Graf Zeppelinnek az átrepülési engedélyt. Párisból jelentik: A belga kormány nem válaszolt a német kormány ama kérésére, engedje meg a Graf Zeppelinnek belga területen való átrepülését. A kormány attól fél, hogy az átrepülés alkalmával a lakosság körében tüntetni fognak.

— **Esküdtörvényszék elé kerül a gégetükkör-panama.** Bucurestiből jelentik: Az ismeretes gégetükkör-panama ügyében a bucuresti-i lapok a közelmúltban éles támadást intéztek az Averescu-kormány volt egészségügyi minisztere, Lupas ellen. Az ofenzívában előjárt az Adeverul, amely ellen Lupas sajtópert indított. A tárgyalás első része szombaton zajlott le az ifjovi törvényszék előtt. A védelem illetékességi kifogást emelt a bíróság ellen, azt hangoztatva, hogy a lap Lupas volt minisztert, mint közéleti embert támadta és így az ügy esküdtörvényszék elé tartozik. A törvényszék elfogadta a védelem kifogását és az ügyet a közeljövőben esküdtörvényszék fogja tárgyalni.

— **Waldemaras utódja.** Kovnóból jelentik: Tubeljs pénzügyminiszter visszaérkezett Kovnába, ahol megbízást kapott a köztársasági elhőktől egy új kormány alakítására.

— **Összeült a jugoszláv-bolgár delegáció.** Belgrádból jelentik: A jugoszláv-bolgár delegációk ma tartották első ülésüket Pirotnban, a két ország közötti határviilongások elkerülésére. Az ülésen Vintrovics jugoszláv delegátus elnökölt. Megállapodtak abban, hogy a következő ülésen felolvassák a határrendezésre vonatkozó bolgár és jugoszláv tervezetet és mindkettőt vita tárgyává teszik. A következő ülésen Petroff bolgár delegátus elnökölt.

SZÖRMEBUNDÁK legjobb és legolcsóbbak HOFFER PONGRAC

képzeltett szilicemesterrel
BUDAPEST, IV. Baktó-ut 6. szám (Klotild-palota.)
Erdélybe szállított számos bundám igazolják
megbízhatóságomat.
Ugyeljünk a címre!

— **Vándorszerzetesek az új naptár ellen izgatnak.** Ma újabb belügyminiszteri rendelet érkezett az aradi prefekturára a szerzetesek vándorlása ügyében. A miniszterium megállapítja, hogy a vándorszerzetesek sok esetben arra használják fel papi ruhájukkal járó kiváltságos helyzetüket, hogy a népet az új naptár ellen izgassák. Felkéri a közigazgatási hatóságokat, akadályozzák meg ezt az agitációt s amennyiben ilyesminek nyomára jönnek, készítsenek az esetről jegyzőkönyvet és terjesszék be az illetékes királyi ügyészségnek az eljárás megindítása céljából.

— **A párisi szovjetkövet Londonban.** Londonból jelentik: Dowgalewsky párisi szovjetkövet holnap Londonba utazik, ahol megkezdje Henderson külügyminiszterrel a tárgyalásokat az angol-orosz diplomáciai viszony felvétele tárgyában.

— **Szabadlábba helyezték a Study Klub tulajdonosát.** Detroitból jelentik: A Study Klub égisége husz halottja van. A klub tulajdonosát 25000 dollár óvadék ellenében ma szabadlábba helyezték.

Ismét fellángolt Kinában a polgárháboru.

A nankingi kormány hndserégének negyedik hadosztálya fellázadt. Feng tábornok szítja a lázadást. — A híres vaseszred is a forradalmárokhoz pártolt, akik Kanton felé nyomulnak.

Sanghaiból jelentik: Kinában újabb polgárháboru réme fenyeget. A nankingi kormány hndserégének negyedik hadosztálya fellázadt és más hozzácsatlakozott ezredekkel együtt Kanton felé vonul fel. A lázadásnak állítólag Feng tábornok az értelmi szerzője, a nacionalista kormány azonban maga sem meri ezt elhinni. Remélik, hogy Csang Kai Sek tekintélye és népszerűsége fogja megmenteni

a helyzetet. Kanton lakossága között pánik tört ki. A város segítséget kért a nankingi kormánytól a város ellen felvonuló lázadó csapatok ellen.

Londonból jelentik: Kinában kitört a polgárháboru. A sanghai-i jelentések szerint It Csangtól délre véres harcok folynak a kormánycsapatok és a forradalmárok között. Csang Kai Sek a negyedik, híres vaseszredet küldte a forradalmárok ellen, azonban az ezred átértelt az ellenséghez. Kantonban nagy a pánik, mert a forradalmi csapatok a város ellen vonultak fel.

Utólérhetetlenen ia. állandó im-
finált i z l é s ü divat-ujdonságok portálása.
KELL és KRAUSZ.

A német nemzeti-párt szovjetpolitikát csinál.

Koerber volt hadügyminiszter szenzációs leleplezése. — A reakciós német párt katonai szövetséget akar Szovjetországgal. — A jobboldali lapok a vörös hadsereget dicsőítik.

Bécsből jelentik: Az egyik előkelő bécsi lapban Koerber Viktor dr. v. német hadügyminiszter örösi feltűnést keltő cikket írt a német jobboldali pártok külpolitikai manővereiről. Koerber szerint a német nemzeti párt, amelynek egyik legexponáltabb embere a nemrégiben meghalt moszkvai német nagykövet, gróf Brockdorff-Rantzau volt, különleges tervet szándékszik keresztülvinni, mihelyest belpolitikailag magához ragadja a hatalmat. A volt német nagykövet tüzzel-vassal képviselte Moszkvában azt a törekvést, hogy Németország a lehető legszorosabb jóbaráti viszonyba kerüljön Szovjetországgal.

A német nemzeti párt ugyanis a kormány-nyal szemben külön külpolitikát folytat és a célja, hogy Németország katonai szövetségre lépjen Szovjetországgal.

E terv érdekében a hangulatcsinálás már régebbi idő óta szisztematikusan folyik a jobboldali sajtóban.

Hugenberg lapjai valóságos szovjetpropa-

— **Londonban a fagypontra alá süllyedt a hőmérséklet.** Londonból jelentik: A főváros környékén 31 nap óta oly szárazság uralkodik, amint 1855 óta nem volt példa. Liverpoolból képtelenek az őseánjárók kifutni az alacsony vizállás miatt. Ezzel szemben az ország egyes részeiben a hőmérséklet a fagypontra alá szállott.

— **A bajadérok szakszervezete.** Bombayből jelentik: A középindiai bajadérok szakszervezetbe tömörültek. Kiáltvánnyal fordultak az angol kormányhoz és kérték, hogy akadályozza meg kizsákmányolásukat. Bejelentették, hogy be akarják hozni a nyolcórás munkaidőt. A maharadszák a szervezkedés ellen élesen kikelték és erőlesen közbeléptek.

— **Eltűnt egy kiránduló diákcsapat.** Goddingenből jelentik: Tizenöt diákcsapat tanárnok kíséretében motorcsónakon kirándulásra ment. A csónak a kirándulókkal együtt eltűnt, a rendőrség eddig nem akadt nyomukra.

— **Leégett a jasi-i Elisabet-színház épülete.** Bucurestiből jelentik: Szombaton délután egy óra körül Jasiiban eddig ismeretlen okból kigyulladt az Elisabet-színház épülete. A tűz olyan vehemens erővel tört ki, hogy pusztulással fenyegette a közelben lévő épületeket is, amelyeket a rendőrség és tűzoltóság nyomban kiűrtett. A színház épülete teljesen leégett, összes butoraival és a benne lévő hangszerekkel együtt. A kár tíz millió lej, amely azonban biztosítás révén megtérül.

— **Készül a — csendrendelet.** Holnap délelőtt tartja ülését Aradváros interimár-bizottsága, amelynek rendkívül fontos városi ügyeket kell elintézni. Miután az őszi időszak beállott, Lulai Cornél dr. le akarja tárgyalni a rádió és kávéházi zene kérdésében készített szabályrendeletet, amely a város éjszakai csendjét s nyugalmaát akarja biztosítani és eleget tenni a közóhajnak, amely az Aradi Közlöny most folyó csendankéntján oly plasztikusan nyilvánult meg.

gandát üznek az orosz vörös hadsereg dicsőítésével.

A képes mellékletek minden alkalommal felvételeket hoznak az orosz vörös hadsereg gyakorlatairól s fegyverkezéseiről. Különösen megnyilvánult ez a szellem a német flottának a balti tengeren mostanában tartott gyakorlatai alkalmával, amikor is a gyakorlaton megjelent szovjettisztekről valóságos dicsőítőszókat zengett a német jobboldali sajtó.

Koerber azzal fejezte be cikkét, hogy az ilyen képtelen tervek propagálása okozza azt, hogy minduntalan újabb és újabb akadályok gördülnek az európai béke megteremtése elé.

Zongorák és pianók
FAIX J. zongoratermében
Arad, Strada Consistoriului 25.
volt Batthyány-uca.

— **Óriási tüzvész Szalonikiben.** Szalonikiből jelentik: A vasút közelében ma nagy tüzvész pusztított. Számos palota és több mint száz lakóház leégett. Az anyagi kár meghaladja az 50 millió drachmát. Ugyanebben az időben a város másik végén egy harisnyagyár égett le. A kár itt két millió drachma.

— **Akinek a gyomra fáj, bélműködése megreked, mája megnagyobbodott, étvágya nincs, emésztése elgyengül, nyelve fehéressárga, annál na pont a egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz rendbehozza az emésztést és jó közérzetet teremt.** A forró égő országokban észlelt orvosi tapasztalatok dicsérik a Ferenc József víz hatását különösen vérhasnál és olyan gyomorbetegségek esetén, melyek a váltólással együtt lépnek fel. — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Striegl József és felesége:** Martini Hilda elköltöztek Aradról. Az utóbbi időkben Aradváros társadalmi életében sokat szerepelt férjü hagyta el családjával együtt Aradot. A közelmúltban végleg elköltözött a városból Striegl József tanár, a megszűnt Grallert J. és fia ékszerszerek tulajdonosa, Martini Hilda, az ismert költőné férje. Hosszu esztendő óta tartózkodott már itt Striegl, aki először a magyar reáliskola tanára volt, majd a román liceum magyar tagozatában tanított, végül pedig az üzlete megszűnéséig mint kereskedőember élt. Emellett azonban élénk szerepet játszott Aradváros politikai megmozdulásaiban. Mint a németiség érdekeinek szószólója, tagja volt Aradváros tanácsának. Most Nagykarolyba ment, ahol az ottani gimnázium internátusának igazgatását vette át.

Legkiválóbb uriszabóság
Angol szövet nagyraktár



SAMSON I. ARAD,
Neuman-palota



Oszi különlegességek
beérkeztek.

LEGUJABB.

A Dunába ugrott egy budapesti főtanácsos

Felfüggesztették állásából, mert hamis érettségi bizonyítványa volt. Az öngyilkosjelöltet élve mentették ki a Dunából.

Budapestről jelentik: Ma este, az Erzsébet-híd budai hídfőjénél egy közepeskorú, jólöltözött uriember vetette magát a Dunába. A járókelők kiáltására egy rendőr az öngyilkosjelölt után ugrott és kimentette a hullámokból. Megállapítást nyert, hogy Radványi György, az Országos Társadalombiztosító főtanácsosa, aki elmondotta, hogy egyike a Róser-féle hamis érettségi bizonyítványok áldozatainak. Amikor kibattant a Róser-

botrány, felfüggesztették állásától és beszüntették fizetésének folyósítását Radványi családjal együtt nyomorba jutott és a jövője teljesen kilátástalan volt. Mélyen elkeserítette az a körülmény, hogy ellene is, mint a Róser-bizonyítványok többi birtokosai ellen, megindult a büntető eljárás és ezért elhatározta, hogy megváltja életétől. Az öngyilkossági kísérlet híre nagy feltűnést keltett Budapestett.

Fischer József dr. beszámolója a genfi kisebbségi kongresszusról. Fischer József dr., kamarai képviselő és Nobel Sándor dr. temesvári ügyvéd, az erdélyi clonista mozgalom vezető tagjai szerdán este előadást tartanak Aradon a genfi kisebbségi kongresszuson tett tapasztalataikról. Az előadás szerdán este kilenc órakor lesz a Fehér Kereszt nagytermében.

Értesítjük Arad nagyérdemű közönségét, hogy a

NADOR-PENSIO-t

Budapest, Nádor-uca 84.

átvettük és a legmodernebb tényeknek megfelelően teljesen átalakítottuk Szabadság-terre nyíló világosszobák. Elsőrendű ellátás. Figyelemes kényelmek. Mérsékelt árak.

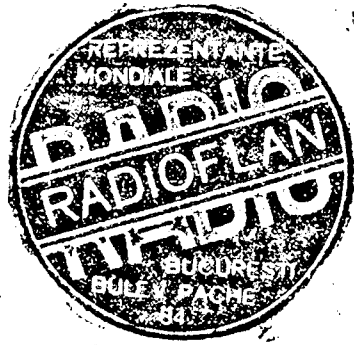
Szíves partifogást kér!

Dr. Koch Zoltán és
Törné Gyöngy Erzsébet.

Felrobbantottak kilenc vagon tűzijátékanyagot a vámnál. Norfolk-ból (Virginia) jelentik: Kilenc vagon tűzijátékanyagot, amelynek nem fizették meg a vámját, tegnap megsemmisítették. Az anyagot felgyújtották, aminek következtében óriási robbanás történt, amely 30 kilométeres körzetben nagy károkat okozott. A robbanásnak 25 sebesültje van.

Fényesen sikerült a kisjenői tűzoltóság népnépele. A kisjenői önkéntes tűzoltók vasárnap rendezték meg az Iparosoknál nagy népnépeleket, mely hatalmas érdeklődés mellett kitűnően sikerült. Már délután megkezdődött az ünnepély különféle népies játékokkal, mulatságokkal, mint kacsavadászat, számáverseny, karikadobálás, árverés és még sok más mulattató tréfával. Az ünnepély fénypontja a műkedvelő ifjúság esti előadása volt. Ezuttal „Mesék az írógepről” című operettet adták elő nagy tetszés mellett. A hatalmas közönség, mely zsufolásig megtöltötte a termet, nagy ovációban részesítette a szereplőket, a kik valóban meg is érdemelték az ünneplést. Különösen a főszereplők: Kotzka Eta, Adám Ilonka, Kliment Manyi, Hegedüs Annuska, Csomós József, Fón Ferenc, Mátyási István és Kovács Gyula vették ki részüket a sikerből. De a többiek is mind nagyon ügyesek voltak és jól alkalmazkodtak az együttesbe. Nagyon bájos volt a görli csoportja. Az előadást Margittai László rendezte és vezényelte. Utána nagyszerű hangulatu, kedélyes bál volt, mely reggelig tartott. A szépségverseny győztese Sztupka Ilona lett. A jövedelmet a tűzoltóság felszerelésének javítására fordították. Ezzel kapcsolatban említjük meg, hogy Kisjenő festvérközönségének, Erdőhegynek önkéntes tűzoltósága vasárnap részt vett a Szentannán rendezett tűzoltóversenyen és gyorszerelésben a második díjat nyerte. Az este hazaérkezett csapatot nagy ovációval és ünnepléssel fogadták. A szerelést Daul Illés parancsnok vezényelte.

Rendőri hírek. Véres verekedés történt tegnap este Gájban. Crisan Illés napszámos összeverekedett Ardelean Györggyel. A verekedés hevében Crisan kirántotta zsebkesét és Ardelean felé dobta. A kés levágta a szerencsétlen ember kisujját és kezét súlyosan megsértette. Crisan a rendőrség letartóztatta és ma délelőtt átszállították az ügyészség fogházába, ahol súlyos testisértes címén indul meg ellene az eljárás. — Vakmerő betörés történt az éjszaka folyamán Aradon a Bul. Carol I. (Erzsébet-körút) 40. számú házban. A betörők álkulccsal behatoltak özv. Heinrich József lakásába és onnan nagyértékű ékszereket és ruhásműt vittek el. A feljelentés alapján a rendőrség megindította a nyomozást a betörők kézrekerítésére. — Az aradi államrendőrség letartóztatta Mutiu Alexa munkást, aki a vasúti raktárból egy ála gyapjúarut lopott. Átszállították az ügyészség fogházába.



Dr. Barabás Béla hazajött a néma országból.

Jugoszláviában nincs politika élet: ott dolgoznak az és jól élnek az emberek. — Beszélni, írni nem enged a diktatúra. — A bácskai humusz jól ellátja a „benszüllötteket”.

(Arad, szeptember 23.) Az előszobában még becsomagoltan állnak a kofferek. Jelzik némán, hogy gazdáik nemrég mosták le magukról az ut porát, a vonat kormát és a véget ért nyaralás egyéb kellemetességét. Bent irodájában pedig vidám-kedélyesen, a kipihent ember derűjével fogad dr. Barabás Béla, az Országos Magyar Párt aradi tagozatának ősz elnöke. Asztalán csomó levél. Félig felbontva, félig felbontatlanul. Nem volt még érkezése, hogy a hosszú távollét alatt összegyűlt irásokat mind átolvassa.

Vagy négy hétig Gradóban voltunk feleségemmel — mondta. — Nagyszertien pihentünk, fürödtünk, aztán átmentünk Velencébe néhány napra. Onnan meg elmentünk Jugoszláviába, ahol a feleségemnek rokonsága van. Jártunk Ujvidéken is, ahol régi barátomat, dr. Tabakovics György volt aradi ügyvédet látogattam meg.

Bejött erre a témára dr. Barabás Béláné is. Akárcsak férje: friss és vidám. Most már hármashban folyik a diskurzus. A méltóságos asszony is kiegészíti egy-két képpel az előadást. Hát hiszen az ő szűkebb pátriájáról van szó. A Bácskáról. Ahol, úgy látszik, most is jól élnek az emberek! Majdnem úgy, mint ezelőtt.

Más élet van ott, mint nálunk! — mondja dr. Barabás Béla.

Politika egyáltalán nincs. A pártokat feloszlatták. Nem politizál senki. Hanem dolgozik. És mindenki a maga bajával törődik. Nagy csend van Jugoszláviában az igaz.

de viszont 200 duntár a buza és nagyszerű volt a termés.

Nyolc és fél mázsa termett egy láncon — mondja dr. Barabásné — respektussal a bácskai humusz iránt.

Szóval mindenképp jobban élnek odaát az emberek — folytatja az ősz pártvezér. — Munkanélküliség alig van és koldusokat nem látam sehol. No meg sikkasztásokról, lopásokról se lehet hallani. De meg is értem. Nincs szűkösség az embereknek a máséra. Van

Tanszerek, füzetek, bőr, vászon isk. — és aktatászkák legújanszábban
Kerpelnél.

Aradi autó halála gázolt egy pécskai gazdálkodót. A pécskai esendőség halálos szerencsétlenségről tett ma reggel jelentést az aradi ügyészségnek. Szombaton délután az Ar. 1096. rendszámot viselő aradi autó, amely Puterics Svetolic Str. Sava Raicu 68. szám alatti lakosé, elütötte Debretin György pécskai gazdálkodót. A gázolás olyan súlyos volt, hogy a szerencsétlen embert a kocsi kerekei alól koponyaalapú repedésel és gerinctöréssel húzták ki és nemsokára az első segélynyújtás után ki is szenvedett. Az ügyészség megindította a vizsgálatot, hogy ki vezette a kocsit és kit terhel a szerencsétlenségért a felelősség. Egyben elrendelték a halott felboncolását is.

A mikalakai róm. katli. hitközség, temploma javára, október 5-én a Hajós-teremben szüreti táncmulatságot rendez.

Dr. Kupier nőorvos hazaérkezett és újból rendel Bul. Carol (Erzsébet körút) 36. Telefon 512.

Lászlóné Prohászka Elvira magántanfolyamára a beiratkozások megkezdődtek. Oktat fiatal lányokat az általános műveltség tárgyaira, külföldi vizsgákra előkészít. Jelentkezőket fogad délelőtt volt Csiky Gergely-ucca 11. szám alatt.

H. Sziklay Gizi Str. Cercetasilor (Szt. Pál-ucca) tánciskolájában október hó 2-án új tánckölon kezdődik.

Miriam, Makzör választék Kerpelnél.

mindenkinek elege. Amú a közéletet illeti?.. Kinevezett polgármesterek és tanácsok állnak a városok élén és végzik munkájukat. Persze igekeznek a kormány kedvében járni, mert ha nem: elcsapják őket. Nincs fegyver, meg vizsgálat. Gyorsan és radikálisan megy minden. És felebezés nincs. Diktatúra van. Beszélni, vagy írni nem lehet. Mondhatom, ott igazán művészet az újságírás. Különösen a magyar lapoknak nehéz a helyzetük. Valóságos tojástáncot járnak napról-napra.

Kisebbségi kérdés?..

Erről nem beszél senki. Nem ír senki csak úgy virágnyelven valahogy. Beszélni is csak otthon: szűk, bizalmas családi körben. Ki is merne megszólalni? Diktatúra van. És különben is Jugoszláviában sosem volt u. n. kisebbségi élet. Hiányoztak a vezetők. Bácskában nincsenek erre hivatott, nagymultu, tekintélyes magyar emberek. És azonfelül maga a magyar nép gazdaságilag elégedett. És nincs nagy kedve a harcra, mert félti jómódját.

Kis szünet áll be. Mintha az elnyomatás némasága átszüldött volna a szavakon ide Aradra, dr. Barabás dolgozószobájába. Dr. Barabás Béláné törli össze a csendet. Arról beszél, hogy milyen olcsó odaát minden és milyen vendégszeretők az emberek.

Hát az igaz — fejezi be férje. — Emml. meg inni azt tudnak.

Itthoni terveiről érdeklődöm még. Kissé resignáltan legyint dr. Barabás Béla.

Legjobban szeretnék tovább pihenni. Hiába, az a 74 év a vállamon..

Ó, ugyan — mondja dr. Barabásné — ne tessék hinni nekik. Az egész nyár alatt olyan élénk, jókedvű volt, járt jobbra-balra.. csak mikor hazajött fásul el mindjárt.

Meghuzogatja erre kabátját az ősz vezér és nevet a bajusza alatt.

Nemsokára nekifutok megint a munkának. Mert hát azért még..

Ebben az elharapott, önértetes mondatban legalább is volt annyi, mint egy programnyilatkozatban.
Folyt. Erő

Letartóztatták London legelőkelőbb pénzfejedelmét.

Csalással és sikkasztással gyanúsítják Clarence Hatryt. — A rendőrség foglya a Photomaton vállalat és a Hatry-koncern tulajdonosa.

Londonból jelentik: A ma reggeli lapok szenzációja az óriási tőzsdebotrány, amelynek középpontjában a világszerte ismert Hatry-koncern áll. A tegnapi tőzsdén a Hatry-koncern papírjainak jegyzését be kellett szüntetni, miután a papírok árában az utolsó hetekben szinte példátlanul álló ársuhanás következett be. A késő esti órákban újabb szenzációs fordulat történt.

A rendőrség letartóztatta Clarence Hatryt, az egész Európára kiterjedő hatalmas koncern tehatalmu elnökgazgatóját

SPORT.

Goalözönös favoritgyőzelmek Aradon.

A Gloria-CFR megverte a Vointa Victoriát, az Olimpia a Hakoah, az ATE a Tricolor, az AMTE a Banatult, az AAC a CFR Simeriát. — Vivőverseny Aradon. — A Hungária és a Ferencváros nagy gólarányú győzelmei a magyar profiligában.

(Arad, szeptember 23.) Az aradi kerületben szokatlan élénkség uralkodott. Mindegyik csapat foglalkoztatva volt és ami talán szembeötlő az, hogy győzött a papírforma, győztek a favoritok, még pedig igen magas gólaránnyal. Így a Gloria-CFR 4:0 (2:0) arányban verte meg a gyengén védekező Vointa Victoriát amely még a Gloria-CFR tartalékjainak sem tudott ellentálni. — Az Olimpia a Hakoahra mért 6:1 (2:0) arányú súlyos vereséget a Hakoah után, minden lelkesedés nélkül játszott és megadással tűrte sorsát. — Az ATE a Tricolor ellen szerzett 4:1 (1:1) gólarány után pontokat. Ezen a meccsen egyébként botrány játszódott le. Az első félidő után, a szünet leteltével, a csapatok a bíró (Burdán) nélkül jelentek meg a pályán. Ugyanis a múltkor a Gloria-CFR—Granicvár meccsen két Gloria-CFR tag durva sértésekkel illette Kubic bíró, akinek panaszára a futballszakosztály kitiltotta a két sértetőt az aradi pályáról. Az egyik: Ugrin tanár azonban nem értesült a kitiltásról s megjelent a pályán. A bíró a II. félidő megkezdésekor észrevette, hogy a tanár megjelent és vonakodott mindaddig a pályára lépni, amíg kollégája megsértője a másik csapat soraiban tartózkodik. Ilyen értelemben felszólították Ugrint, hogy hagyja el a pályát, aminek ő nyomban eleget is tett és ekkor megkezdődhetett ismét a meccs, amelynek további részében az ATE bebiztosította a győzelmét. Az AMTE megérdemelt, könnyű győzelmet aratott az újdonsült I. osztályú csapat: a Banatul felett és 5 góllal terhelte meg a Banatul hálóját, míg a Banatul csak egy vigasztalást tudott elérni. — Az AAC pedig Simerián jutott nagy gólaránnyal: 7:1 (4:1) eredménnyel, két értékes ponthoz a Simeriával szemben.

O Vivőverseny Aradon. Pellegrini Virgil vivőmester első ideai házi vivőversenye szép küzdelmek jegyében folyt le. A győztes Stern veretlenül került ki győztesként, míg a második helyet hármas holtverseny után Weinberger, illetőleg Kauten foglalták el az indiszponált Winternitz és a tréninghiánnyal küzdő Schuller előtt. Az assautok eredményei a következők: Winternitz—Kauten 4:1, Stern—Schuller 4:3, Weinberger—Winternitz 4:3, Kauten—Schuller 4:3, Stern—Weinberger 4:2, Winternitz—Schuller 4:2, Stern—Kauten 4:3, Weinberger—Schuller 4:3, Kauten—Weinberger 4:3. A második helyért a hármas holtverseny eredményei: Kauten—Winternitz 4:3, Weinberger—Kauten 4:3, Weinberger—Winternitz 4:3. Végeredményében 1. Stern Entre (ATE) 4 győzelem, 2. Weinberger István (ATE) 2 győzelem, 3. Kauten Lajos (AAC) 2 győzelem. A zsüri tisztét Pellegrini vivőmester, Kovács László és Fraenkl Gyula látták el.

O A magyar profiligá. Budapestről jelentik: Hungária—Bástya 6:1 (1:1). A mérkőzés Bíró Sándor játékvezető hibás ítélkedése miatt majdnem botrányba fulladt. Hatalmas közönség előtt az üllői-úti arénában talál-

és a Scotland Yardra kísérte, ahol nyomban megkezdtek a kihallgatását. Az elnökgazgató letartóztatása a kiszivárgott hírek szerint csalás és sikkasztás miatt történt. Clarence Hatry egyike volt London legelőkelőbb pénzembereinek és letartóztatása a Cityben a legnagyobb meglepetés erejével hatott. Az elnökgazgatót azzal is vádolják, hogy a család tőzsdejátékkal súlyosan megkárosította a részvényeseket. A Hatry-koncern tulajdona a Photomaton vállalat is, amelynek Európa minden részében vannak fiókjai, illetve képviselői.

kozott a két együttes. A Hungária erősen belefeküdt a mérkőzésbe, mert a rossz start után jóvá akarta tenni kudarcat. A Bástya mindjárt támadást indít, játékosai megzavarják a Hungária védelmét. Possák Solihoz húz, aki a tisztán álló Schwartzhoz játszik és a védő kapus alatt gólbá juttatja a labdát. A gól teljesen megzavarja a Hungária-játékosokat, hosszú ideig tacsra játszanak, majd a közönség biztatására ismét komolyabban nekifekszenek a mérkőzésnek. A 9. percben a Hungária támadásának megvan az eredménye, Kalmár—Barátky—Hires után a jobb felső sarokba jutott a labda. A második félidő 8. percében tör ki a botrány. Kalmár Hireshez továbbítja a labdát, akl kézzel a hálóba tolja azt. A bíró gólt ítél. A közönség irtózatossá fűtőkoncertbe kezd, a Bástya reklamál, de a bíró hajthatatlan. A Bástya levonul egy negyedóraig, nem jön vissza, időközben a bíró lefújja a mérkőzést. Majd a Bástya játékosai egyenként előszállingóznak és ismét kezdetét veszi a mérkőzés 2:1-es eredménnyel. A Bástya kedvetlenül küzd. Majd öngólból megszületik a Hungária harmadik gólja. A 46. percben Titkos guruló labdája Benedek hasa alatt ér hálót. 52. percben Kalmár góljaival a Hungária már 5:1-re vezet, majd az 59. p. Titkos beállítja a végeredményt. — Budai 33—Somogy 2:0 (1:0). Az Orth nélkül játszó budaiak szépen felépített akcióikat kétszer kíséri szerencse. A mérkőzés góljait Schmidt és Ember lötték. — Ferencváros—III. ker. FC 8:0 (4:0). Délamerikai turája után a Ferencvárosnak ez volt az első mérkőzése, melyet otthonában játszott le. Ezt az alkalmat megragadva, egy szövetség, mint a társ egyesületek hatalmas ünnepek közepette ünnepelték az ex-bajnok csapatot. A Ferencváros rég nem látott káprázatos formát játszott ki és gyakran ragadta tacsra a nézőhadat. A gólokban Takács II. (4), Kohut, Turay (2), és Toldy osztoztak. — Kispest—Pécs-Baranya 0:0. Pécsert játszották le a meccset. Szombati eredmények: Újpest—Attila 4:0 (3:0). Bocskay—Nemzeti 2:2 (2:0). A bajnoki tabella jelenlegi állása: 1. Budai 33 6 p. 2. Újpest 6 p. 3. Ferencváros 4 p. 4. Hungária 3 p. 5. III. ker. FC 3 p. 6. Nemzeti 2 p. 7. Somogy 2 p. 8. Bocskay 2 p. 9. Bástya 2 p. 10. Pécs-Baranya 2 p. 11. Attila 1 p. 12. Kispest 1 p.

Mozi.

Erotikon. (Sajtóbemutató a Central mozgóban.) Gustav Machaty filmdrámáját jó hír előzte meg, mert első bemutatásával pár hónappal ezelőtt az egész világsajtó hasábonát foglalkozott. Ezt a filmet „A férfi diadalának” is lehetne nevezni, mert a mottója körülbelül ez. Egy csodaszép leány kalandjai vetítődnek vászonra és az erotikával gazdagon átszőtt izgalmas cselekmények közepette megdöbbentően rajzolódnak elének az asszonyi lélek rejtelmek. Ita Rina megrázó drámai erővel rögzíti a szenvedélyben vergődő asszonyt. Olyan csodásan ragyogó, kifejezésteljes szemeket, minf amilyenekkel ez a csábító asszony rendelkezik, ritkán látni. Olaf Fjord nagyszerűen juttatja érvényre a modern Casanova életét. Az Erotikonban igen sok az erotikum és ezért nyugodtan eléje lehetne írni, hogy „csak felnőtteknek.”

A szerkesztésért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK

Az emésztési zavarok elhárítására



Emésztési zavarok,
Gyomorégés,
Gyomornyomás, puffadás,
Székszorulás.

Ahoz, hogy a gyomoremésztés rendben megtörténhessen, a gyomornedvnek gyengén savanyúnak kell lennie. Ha azonban a sav a gyomorban felszaporodik, tullen, úgy hogy a gyomor nem tudja teljesíteni a hivatását és emésztési zavarok lépnek fel.

Ez a túlságosan felszaporodott gyomorsav az emésztetlen ételrészecskék erjedését okozza ami azután gyomorégést, felbőgést, gyomornyomást, puffadásokat és székrekedést idéz elő.

Ha Önnek étkezések után kellemetlen érzései vannak, úgy MAGNESIUM-PERHYDROLT (név törvényesen védve) kell bevennie. Ez a készítmény közömbösíti a felesleges gyomorsavat, megakadályozza a gyomorerjedéseket, enyhíti a gyomorfájdalmakat és ezen a módon megkönnyíti a gyomor működését.

Minden étkezés után 1—2 Magnesium-Perhydrol tablettát kell bevennie egy fél pohár vízben.

Minden gyógyszerárban és drogueriarban kapható!

Százharminc milliós költségvetése lesz Aradnak.

A városházán a költségvetés elintézésén dolgoznak. — A mozik miatt egy hónapig késik a budget összeállítása.

(Arad, szeptember 23.) Az aradi város házában erősen folynak a munkálatok a város költségvetésének összeállítására. Az egyes részortok már beterjesztették költségvetésüket, azonban a különböző munkálatok céljaira felvett összegeket erősen csökkenteni kell mert máskülönben nem tudják összhanghoz hozni a bevételeket a kiadásokkal. Főként a mérnöki hivatal költségvetését kell megfelelő módon csökkenteni. Ebből a célból már a közeli napokban értekezletre hívják össze a városi szolgálati főnököket s ezen a megbeszélésen állapítják meg, milyen részortoknál történnek kiadás-csökkentések. Értesülésünk szerint

a jelenleg beterjesztett költségvetések összege több millióval haladja túl a bevételek összegét.

A város költségvetésével körülbelül egy hónapig kell várni, még akkor is, ha mindegyik előzetes munka elkészült. Arról van ugyan szó, hogy a városi mozikat is beállítják külön tételként a költségvetésbe és legalább egy hónapig várni kell, míg tisztázódik, milyen összegeket kell előirányozni a mozi kiadásainak és bevételeire. A moziknak, épen úgy, mint a városi gépezeteknek külön költségvetése lesz

Előreláthatólag a város az idén, a mozikkal együtt, 125—130 millió lejes költségvetéssel fog dolgozni.

Nagyságos Asszonyom!
 Ócska helyett ujat kap,
 ha lekopott dísz tárgyait újból
 javíttatja, ezüstöztesse,
 aranyoztatja az
Aradi Ezüst Műves műhelyben
 Strada Strolesou, volt Felaky-uca 15.
 Jutányos árak.

Frissalmát
 vaggontételekben
vásárolunk.
 Ajánlatok:
GOLDSCHMIDT BANK R.-T. Arad
 olma küldendők.

Őszi RUHÁT LEGSZEBBEN FEST, TISZTÍT
ALEX. KNAPP Sándor
 v. Weitzer-uca 11. v. Magyar-uca 10.

Szővet, vászon, selyem
gyári lerakat

„ORION” textiláruház

Arad, Bul. Reg. Maria 12. (Fischer E.-palota az udvarban.)
Angro, detail és részlet eladás.

Őszi
butorvásár!

Gyári árak hájt készítményű hálók,
 ebédők, uriszobák, kárpitos munkák ál-
 landóan nagy választékban készen. Vö-
 telkötelezettség nélkül megtekinthetők
Bruckner Lipót butorgyár
 Strada Ioan Calvin 15.
 Tulajd.: **Özv. Vajna Adolfné.**
 Vasuton 46% -os fűvarkedvezmény.

500.000 lejjel társulnék

oly vállalathoz, hol befekteté-
 semet biztosítva látom.
 Részletes ajánlatokat kérek „Kéltemes
 társ” jellegre Rudolf Mossehöz Arad 37

Felemelték a dohányjövédéki bírságokat.

Busáson megjutalmazták azokat, akik jövédéki kihágást fedeznek föl. — Akinél harminc darabnál több idegen cigarettát, vagy tíznél több idegen szivart találnak, megbírságolják.

(Arad, szept. 23.) Ugy látszik, hogy a kormány a költségvetési kiadások tetemes részét a dohányjövédéki bírságokból akarja fedezni. A dohányjövédéki vezérigazgatóság újabb hirdményt bocsátott ki, amelyekben a dohányjövédéki bírságok felemelését tette közzé.

A hirdetményt itt közöljük:

— A hivatalos lapnak 1929. augusztus huszonhetedikén megjelent számára való hivatkozással, közzétesszük, hogy a dohányjövédéki kihágásokból eredő bírságokat — a törvény 78. szakaszára való hivatkozással — felemelték és pedig a büntetések a következők:

Négyezer lei minden kilogramm idegen dohány után,

harminc lei minden egyes darab idegen cigaretta után, ha az illetőnek harminc darabnál több idegen cigarettája van,

száz lei minden egyes idegen szivar után, ha az illetőnek tíz darabnál több idegen szivarja van,

ezeröttszáz-kétezer lei minden kilogramm belföldi, be nem jelentett dohány után,

öttszáz-öttezer lei minden kilogramm sóval folytatott bármilyen tiltott üzérkedés miatt,

ezerhatszáz-öttezer lei minden csomag idegen kártya után,

ezer lei minden darab bélyegezetlen öngyújtó után,

huszonöt lei minden skatulya idegen gyufa után,

végül ezer lei minden egyes kilogramm puskapor után.

A dohányjövédéki törvény 59. szakaszára való hivatkozással a dohányjövédéki ügynökök, rendőrtisztek, csendőrök, granicsárok, vámtisztek, pénzügyi ágensek állapíthatják meg a jövédéki kihágást.

A feljelentők és a kihágást megállapító közegek jutalékban részesülnek, mégpedig ők kapják a befizetett bírság és az elkobzott áru értékének huszonöt százalékát.

Azok a hivatásos közegek, akik a kihágást maguk fedezték fel, a befizetett bírság és az elkobzott áru értékének ötven százalékában részesülnek. A jutalékokat a dohányjövédéki főnökök fizetik ki, mégpedig kisebb eseteknél azonnal, nagyobb eseteknél pedig tíz napon belül.

A dohányjövédéki vezérigazgatóság.

Rádióműsor.

— Romániai idő. —

KEDD, szeptember 24.

Bucuresti. 22.45. Szimfonikus hangverseny. — Berlin. 20. Szórakoztató zene. — Belgrad. 21. A rádiókvartett hangversenye. 23.15. Étermi zene. — Róma. 22. Auber „Ffa Diavolo” című operájának közvetítése. — Torino. 21.55. Lehár Ferenc „Kék mazur” című operettjének közvetítése. — Budapest. 10.15. A rádió házikvartettjének hangversenye. 17. Molnár Aladár meséi. 18.45. Szórakoztató zene. (Zenekari hangverseny.) 21.15. Előadás a Studióból. Egyfelvonásosok. 23.10. Cigányzene.

SZERDA, szeptember 25.

Bucuresti. 22.30. F. Botz hangversenyének hangversenye. 23.15. Karének. — Berlin. 20. M. Grétry: „Die beiden Gelzigen” vígoperájának előadása. 23. Táncczene. 25.30. Késői hangverseny. — Belgrad. 21.30. Holodkov hangversenye az Operaház tagjából alakult zenekar kíséretével. 23.30. Csajkovszky-hangverseny. — Leipzig. 22. Wagner Richard: „A bolygó hollandi” című operájának közvetítése. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 13.05. Sovánka Nándor és cigányzenekarának hangversenye. 18.10. pozsonyi Bertók VIII és cigányzenekarának hangversenye. 19.15. Vizvári Mariska, a Nemzeti Színház örökös tagja Szigeti József naplójából olvas fel. 20.45. Hangverseny.

Közgazdaság.

— Egy budapesti bankház fizetésképtelen lett. Budapestről jelentik: Az ismert Roth-bankház, a mely az utóbbi időben mezőgazdasági hitelügyletekkel foglalkozott, ma beszüntette fizetéseit és kérte a kényszeregyezségi eljárás megindítását. A cég aktívái 250.000 pengőre rugnak, amivel szemben 400.000 pengő passzívja áll.

— Milyen gyümölcsfák alkalmasak tömegtermesztésre? Erről ír a „Növényvédelem” és „Kertészet” legújabb száma. Cikkeket közöl még a talaj trágyázásáról, a szőlő szelektálásáról, az idei nagy meleg várható következményeiről, a ribizli leveleinek koral sárgulásáról, a gyümölcsfák őszi oltásáról, az üvegház készítéséről, stb. A dusan illusztrált két száklapból a „Növényvédelem” kiadóhivatala (Budapest, VIII., Rákóczi ut 51., IV. emelet 5.) kívánatra díjtalanul küld a lapra való hivatkozással mutatványszámot.

NYILTTÉK.

E rovat alatt közlöttekért nem vállalunk felelősséget

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtetetlen férjem, illetve apánk temetésén résztvettek, ravatalára virágokat, koszorúkat helyeztek és ezzel fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet.

özv. Krádigáty Jektané
 és gyermekei
Bosko és Emilia.

Aradi biztosítási per a temesvári tábla előtt.

A mezőtelegdi jegyző halálra zuzta magát a ringspielen. — Pajkosságból eredő balesetért nem fizet a biztosítóintézet. — A tábla ma kötelezte az Agronomult, félmillió lej biztosítási összeget fizessen ki az özvegynek.

(Az Aradi Közlöny Temesvára kiküldött munkatársától.) Érdekes aradi vonatkozású perben hozott ma ítéletet a temesvári tábla, mint felelőbeszélési fórum. Crainic Todor mezőtelegdi jegyző, aki hosszabb ideig Aradmegyében is működött, 1926-ban az Agronomul biztosítónál 500.000 lej erejéig biztosította magát baleset ellen. 1926. augusztusában Mezőtelegden népiünnepély volt és a népszerű jegyző társaságával résztvett a népi mulatságaiban és felült a körhintára is. Javában keringtek a lovak, amikor a jegyző véletlenül leesett és súlyos sérüléseket szenvedett. Beszállították a kórházba, ahol az orvosok megállapították, hogy azonnali operatív közbelépésre van szükség.

Crainicot megoperálták, augusztus 7-én azonban meghalt.

Özvegye nem is tudott férjének biztosításáról és csak akkor derült ez ki, amikor az irodaátadás alkalmával előkerült a kasszából a kötvény. Crainicé azonnal felkereste a biztosító Aradi fiókját, ott azonban nem tudtak megégyezni. Aradon is hosszabb tárgyalásokat folytatott, de mintán csak 150.000 lejt ajánlottak fel neki 1927. május 3-án 2134. szám alatt megindították a per az aradi törvényszékben a biztosító ellen. A kereset részletesen eladta a tényállást, míg a biztosító azt igyekezett bizonyítani, hogy csakis a biztosítási kötvényben előírt esetekben köteles fizetni. A kötvényen ugyanis fel van tüntetve — mondotta a

biztosító, — hogy

pajkosságból eredő baleset esetén nem fizet, ki van kötve, hogy akinek sérve van, az nem biztosítható és azt akarták bizonyítani, hogy Crainicnak láppangó sérve volt és ez okozta halálát.

A törvényszék mult év novemberében foglalkozott Aradon ezzel az ügyvel és helyt adott a jegyző özvegye keresetének és

kötelezte az Agronomult, hogy a biztosítási díjat, félmillió lejt, fizesse ki.

Felelőbeszélés folytán ma tárgyalta ezt az ügyet a temesvári tábla. A biztosító képviselőjében dr. Cotiou Romulus és dr. Robu János aradi ügyvédek, az özvegy képviselőjében dr. Sarbu Gheorghe aradi és dr. Porumb Nestor temesvári ügyvédek jelentek meg a tárgyaláson. A mai tárgyalás iránt különösen jogász körökben nagy érdeklődés nyilvánult meg és sokan hallgatták végig az ügyvédek érdekes jogi vitáját. Dr. Cotiou Romulus jogi érvekkel alaposan alátámasztott beszédében azt igyekezett bizonyítani, hogy a biztosító nem tartozik fizetni, míg dr. Porumb az özvegy álláspontjának helyességét vitatta. Délután két órakor hirdette ki az elnök az ítéletet, amely szerint

helybenhagyják az aradi törvényszék ítéletét s a biztosítót kötelezték, hogy Crainic jegyző özvegyének a félmillió lejes biztosítási díjat fizesse ki.

Az ítélet jogerős.

Flóktelep: TIMISOARA,
Bulevardul Berthelot 23.
Căp de chin ruhák ... 1200 Lejtől
Foulard ruhák ... 1400 Lejtől
Parisiette ruhák ... 800 Lejtől
Grisette ruhák ... 600 Lejtől
Kérem a címre figyelni!

Őszi és téli felöltő és ruhaújdonosságok megérkeztek
PLESZ GYULA céghez Arad
Központi női ruhanagyáruháza, a színház hátsó bejáratával szemben
Kérném utólrhatóan versenyáraitól saját érdekében vételkényszer nélkül meggyőződni. Cégem az Aradi Kereskedők Részletszindikátusának tagja, minden könyvtulajdonos köszpénzárbán lesz kiszolgálva.

Flóktelep! O L U J
Cal. Reg. Ferdinand 25
Őszi divatfelöltők ... 900 Lejtől
Téli kabátok ... 1000 Lejtől
Szőrmés divatkabátok ... 1500 Lejtől
Szőrmebundák ... 5000 Lejtől
Kérem a címre figyelni!

APRÓ HIRDETÉSEK.

LEVELEZÉS.

SENORA jeligére levél van a jelzett helyen. 5063

RÉGI TAVÁSZ jelige alatt levél van az Aradi Közlöny kiadójában. 5062

HÁZASSÁG.

SEBESTYÉN imre törvényesen bejegyzett irodája: Budapest, Király-ucca 51. legdiszkrétebben és legeredményesebben közvetít házasságokat. 5054

HÁZIASAN nevelt szerénykényvű gazdálkodóleány vagyok. Férjhezmennek kétmillió lej készpénzzel és kilencven holddal. Címem, fényképem elküldi: Sebestyén, Budapest, Király-ucca 51. 5054

FÉRJHEZMENNE fiatal, csinos földbirtokos leány háromszáz holdas gazdasággal. Ismerkedést létesít: Sebestyén Imre irodája Budapest, Király-ucca 51. 5054

SZÜLEIM BELEEGYEZÉSÉVEL fordulok e szokatlan módszerhez, miután idős és beteges emberek, kik nem vihetnek társaságba s így kénytelen vagyok az ismerkedésnek ezuton való keresésére. Háziasszony, csinos, jónevelésben részesült leány vagyok. Jövendőbelimnek boldog otthon biztosíthatok. Nevelem van százötven hold. Választ „Kicsi falusi ház” jeligére az Aradi Közlöny kiadójába. Csak teljes cím esetén válaszolhatok. 5054

ALKALMAZÁS.

VILLANYSZERELŐSEGÉD felvétetik Gáspár, Neuman-palota. 5055

SZAKÁCSNÓT keresek azonnali belépésre, Str. Seminarium 6. 5064

GÉPLAKATOS, vasestergályos és vasöntő tanoncokat felvesz Vasipar R. T. Arad, Vasöntőde és Gépgyár. 4938

HARMINCHÉT éves nős géplakatos, gépész és softőr, malomba vagy uradalomba állást keres. Cím: Mogyoróssy István, Ujmiclaca, Str. Stefan ce. Mare 21. 5014

MINDENES szakácsné szorgalmas, 40 év körül, jó bizonyítvánnyal felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5033

Tisztviselőnőt

keresek azonnali belépésre, ki gépirást, könyvelést, román, magyar nyelvet tökéletesen bírja. Írásbeli ajánlatokat fizetési igények megjelölésével „Tisztviselőnő” jeligére RUDOLF MOSSE-hoz Arad.

LAKÁS.

KÜLÖNBEJÁRATU, diszkrét, elegánsan butorozott szobát keresek a belvárosban Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 1234

KÉTSZOBÁS, fürdőszobás lakás olcsón kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5056

VÁROSHÁZZAL szemben szép uccal szoba, fürdőszoba használattal, 1 esetleg 2 személynek azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 4875

TISZTA egyszoba konyhás felső lakás kiadó, villany bevezetve, volt Tél-u. 11. 5059

VÉTEL ÉS ELADÁS.

EGYLOVAS stráfkocsi lóval, szerszámmal eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5050

PIANINO bérebeadó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5057

JÓÁLLAPOTBAN levő cserépkályha eladó Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 5053

FÜSZER, rövidáru textil berendezést keresek megvételre. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 5065

OKTATÁS.

ELSŐ GYMNÁZISTÁHOZ eminens hetedik osztályos, órákra fölvetetik. Ortutay-palota II. 11. Rác. 5068

PÁRISI francia tanár órákat ad. Cím: Bul. Reg. Ferdinand 15., I. em. 17. 5040

Mielőtt női, férfi vagy gyermek harisnyát, szvettert BOGYÓ A. ARAD, Str. Eminescu 13.

Szerencsés jövőt!
és nyugodt létet érhet el
Hugo Horwitz & Co., Wien, I.,
Franz Josefs-Kai 65.
Ahol, amennyiben Ön a főnyereményt
800.000 schillinget = 20.000.000 lejt megnyeri.
Az osztrák osztálysorsjáték a legjobb a világon.
34.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.
A sorsjegyek felét kihúzzák. — Rendeljen azonnal és szerencsét csinál.
Az osztrák sorsjáték nyereményei:
S. 500.000 = Lej 1,500.000, S. 300.000 = Lej 7,500.000,
S. 100.000 = Lej 2,500.000, S. 80.000 = Lej 2,000.000,
stb. stb. 117
Össznyeremény:
S. 11,172.000 = Lej 280,000.000.
I. osztály huzása 1929. november 19-21.
A sorsjegyek ára: 1/1 S. 40.— 1/2 S. 20.— 1/4 S. 10.—
L. 1000.— L. 500.— L. 250.—
Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegyek vétele után de tanácsos az összeget előre beküldeni, esetleges késedelmeik elkerülése miatt. Huzás után felszólítás nélkül küldjük a hivatalos sorsolási listát.

Autogarageok, télen fűthetők,
villanyvilágítás és kocsimosóval felszerelve, tágas udvarban, igen előnyös bérért, kiadók. 5046
Rudkowski-gyár, Str. V. Babes, volt Kiss Ernő-ucca 22.

Gyakorlott tanár

tanfolyamot nyit a francia 5051 és román nyelvek oktatására. — Előkészítés a lyceumi növendékeknek. Németül is beszél. Bulev Carol 71., I. em.

ELLÁTÁS.

ISKOLÁSLÁNYOKAT teljes ellátásra (lakás, koszt) felvesz román család. Bővebb felvilágosítást Str. Miaervei (volt Ilona-ucca) 2. 5008

INGATLAN.

KIVÁNDORLÁS miatt Gyár-ucca 8. sz. magánház sürgősen eladó. — Ugyanott eladó Uj-uccában lévő 850 négyzetméteres telek. 5036

KÜLÖNFÉLÉK.

FIGYELEM! Szegény asszonyok részére városi szülésznő Marcu Anna, Strada Consistoriului (volt Batthvány-u.) 16. 4180

Havi 80--90.000 lejt forgalmazó

külvárosi sarok szatócsüzlet italmérés-sel, berendezéssel, áruval, 2 szobás lakással, 80.000 lejtért. Libásdűllőben két hold agrár föld 25.000 lejtért. Arad-Gái alatt 50 kat. hold prima föld egytárgban, kedvező fizetési feltételekkel holdanként 40.000 lejtért eladó.

Bővebbet: KISS LAJOS „URANUL”-irodájában, Városházával szemben, Bul. Rezele Ferdinand I. 5066

Spitz Tivadar

legolcsóbb napi ár mellett szállít vagontelekben tüzfűtőt gyertyánhűtő

Bul. Dragalina 26. Telef. 725.

ÜZLETEK.

Diana-fürdő

ujonnan berendezve, egész nap nyitva. Leszállított fürdőáruk

Séga, volt Koszoru-ucca, a Textil- és Neuman-gyár közelében, 102. számú urilakásos ház, cca 400 m²-es telekkel, október elsejétől kiadó vagy eladó. — Ugyanabból a telekből esetleg 250 m²-es eladó. Értekezni: 4997

Calea Saguna 99 sz. volt Varjassy Lajos-ucca

CSODÁRVERÉSI HIRDETÉNY.

Vagyonbukott Roth Lajos sebisi cég csődügyében ezennel közzhírré teszem, hogy a csődletárban felvett lej 202 629 becsértéket képviselő és a vagyonbukott sebisi üzletében és lakásában levő áruk üzlet és lakásberendezés aianiatl uton három külön tömegben és pedig külön a 30.000 lejre becsült üzletberendezés, külön a 154.079 lejre becsült áru és külön a 18.550 lejre becsült lakásberendezés árverés alá kerülnek.

Zárt írásbeli ajánlatok a becsérték 10%-nak megfelelő bánatpénzzel, a három tömeg bármelyikére külön, alulírott csődtömeggondnokhoz adandók be 1929. szeptember 28-án délután 5 óráig, míg a benyújtott ajánlatok felett a csődválasztmány 1929. szeptember 30-án délután 3 óráig fog dr. Steiner József csődválasztmányi elnök ügyvédi irodájában Arad, Str. Románului 11. határozni, jogában állván valamennyi benyújtott ajánlatot visszautasítani és folytatálos szöbeli árverést tartani.

Az árverési vételár az árverésen 27% vételi illetékkel együtt azonnal lefizendő. Ha a vevő fizetési kötelezettségének eleget nem tesz, úgy a bánatpénzt elveszti és az árverés az ő vesztélyére és költségére tovább folytatatik.

A megvett dolgok átvétele a tömeggondnoknál megtekinthető részletes árverési feltételek értelmében történik. Az árverés alá kerülő dolgok a csődtömeggondnok közbenjöttével megtekinthetők.

Az árverés alá kerülő dolgok mennyiségért és minőségért sem a csődválasztmány sem a csődtömeggondnok nem vállal felelősséget.

Buteni, 1929. szeptember 23. 5067

Dr. Aurel Muntean, ügyvéd Buteni, a vagyonbukott Roth Lajos sebisi cég csődtömeggondnoka

PUBLICAȚIUNE.

Comuna Căpruța publica concurs pentru complectarea postului de impiegat. Salar 8100 lei; dacă se află concurent cu diplomă 4100 lei. Cererile ajustare se vor inainta până la 1. Oktomvrie. 5060

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Tollisztító-vállalat Arad, v. Szt. Felhívom a nagyérdemű közönség figyelmét, hogy vállalatunk még csak rövid ideig tartózkodt Aradon. Ne mulassza el ezen elősmert egészségi intézménnyel párna-tol-át fertőtleníten, portalanítani és felfrissíteni. — Vidékiek azonnal kiszolgáltatna.

BUCURESTI ügyeit leggyorsabban elintéztetheti **Sándor Ferenc** közismerten legmegbízhatóbb vízumirodája útján. Arad, Bul. Reg. Maria 16. Megyeházzal szemben. Telefon 5—